

Registre el producto y obtenga asistencia en

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DS3100



---

ES Manual del usuario

---

**PHILIPS**

# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>3</b>
	Seguridad	3

---

<b>2</b>	<b>El altavoz para base</b>	<b>5</b>
	Introducción	5
	Contenido de la caja	5
	Descripción de la unidad principal	5

---

<b>3</b>	<b>Introducción</b>	<b>6</b>
	Conexión de la alimentación	6
	Encendido	7

---

<b>4</b>	<b>Reproducción</b>	<b>7</b>
	Reproducción desde el iPod/iPhone	7
	Reproducción desde un dispositivo externo	9
	Ajuste del volumen	10

---

<b>5</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>10</b>
----------	------------------------------	-----------

---

<b>6</b>	<b>Especificaciones</b>	<b>11</b>
	Amplificador	11
	Información general	11

---

<b>7</b>	<b>Aviso</b>	<b>11</b>
	Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas	11

# 1 Importante

## Seguridad

### Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éstos objetos que contengan líquidos.

**ATENCIÓN:** Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

### Instrucciones de seguridad importantes

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.

- 5 No use este aparato cerca del agua.
- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- 8 No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- 9 No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.
- 10 Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- 11 Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- 12 Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑬ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑭ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑮ **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- ⑯ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑰ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑱ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- ⑲ Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.

 Nota

- La toma USB solo se usa para la transmisión de datos.
- No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

## 2 El altavoz para base

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del aparato.

Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

### Introducción

Con este altavoz base, puede

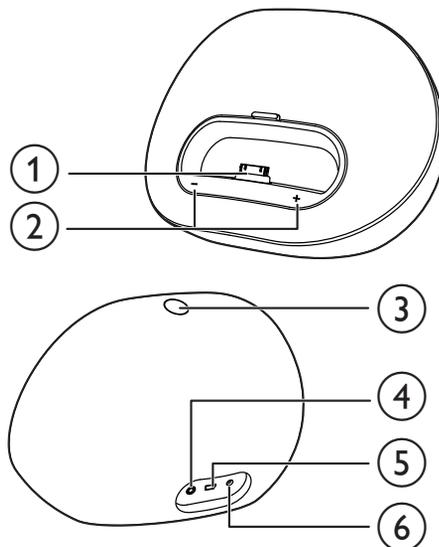
- disfrutar del audio del iPod/iPhone y de otros dispositivos de audio externos y
- sincronizar el iPod/iPhone con el ordenador a través de la toma USB.

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Adaptador de alimentación de CA
- Guía de configuración rápida

### Descripción de la unidad principal



#### ① Base para iPod/iPhone

#### ② + / -

- Ajustar el volumen.
- Como los indicadores LED, muestran el estado del sistema.

#### ③ ⏻

- Enciende el altavoz base.
- Pone el altavoz base en modo de espera.

#### ④ Toma para la fuente de alimentación

- Conecta la alimentación de CA.

#### ⑤ USB

- Permite sincronizar con el PC a través de un cable USB.

#### ⑥ MP3-LINK

- Conecta un dispositivo de audio externo.

# 3 Introducción

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

## Conexión de la alimentación

Este altavoz base se puede utilizar con alimentación de CA o pilas.

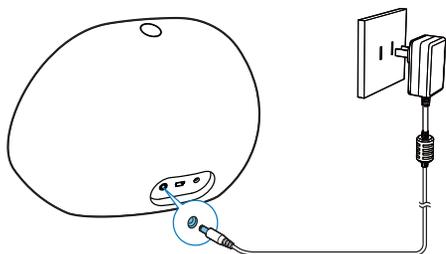
### Opción 1: alimentación de CA

#### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación coincide con el voltaje impreso en la parte inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el adaptador de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.

Conecte el adaptador de alimentación de CA a:

- la toma de corriente de la parte posterior del altavoz base.
- al enchufe de la pared.

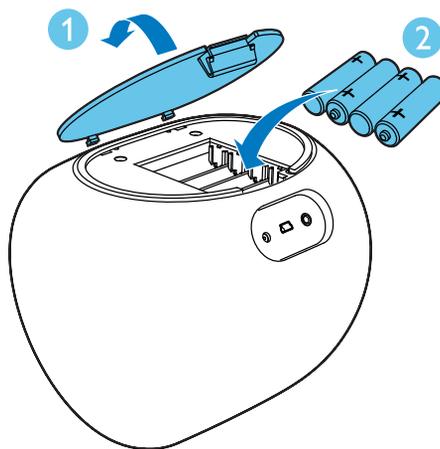


### Opción 2: alimentación con pilas

#### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Quite las pilas si se han agotado o si no se van a utilizar durante un período prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Introduzca 4 pilas tipo AA de 1,5 V con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

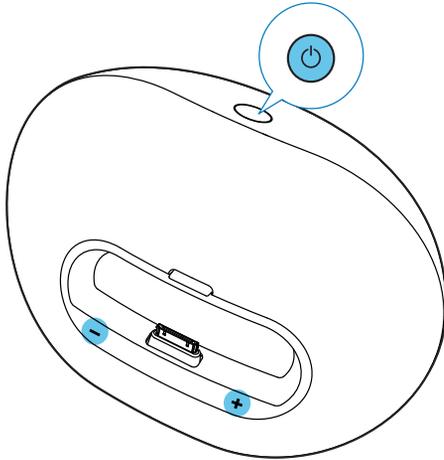


---

## Encendido

Pulse  $\odot$  para prender el altavoz base.

↳ Los indicadores LED + / - se iluminan.



---

## Cambio a modo de espera

El altavoz base cambia al modo de espera en las siguientes situaciones:

- Pulse  $\odot$  de nuevo.
- El altavoz permanece inactivo durante 15 minutos si se alimenta mediante una fuente de alimentación de CA.
- El iPod/iPhone o el dispositivo de audio externo se desconectan cuando el altavoz funciona con pilas.

↳ Los indicadores LED + / - se apagan.

---

# 4 Reproducción

---

## Reproducción desde el iPod/iPhone

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de este altavoz base.

---

### Modelos de iPod/iPhone compatibles

El altavoz base es compatible con los siguientes modelos de iPod y iPhone.

Diseñado para:

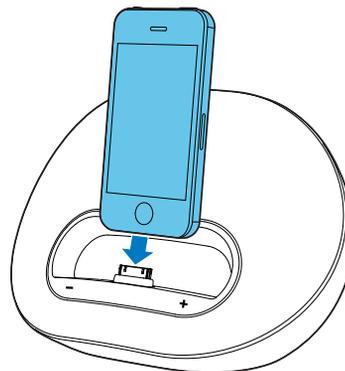
- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod classic
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

---

### Cómo escuchar el iPod/iPhone

La aplicación **DockStudio** de Philips ofrece un conjunto de funciones nuevas para el altavoz base. Para disfrutar de más funciones, se recomienda instalar la aplicación **DockStudio** gratuita.

- 1 Pulse  $\odot$  para prender el altavoz base.  
↳ Los indicadores LED se iluminan.
- 2 Inserte el iPod/iPhone en la base.



- 3 La primera vez que lo use, se le pedirá que instale la aplicación **DockStudio** en el iPod/iPhone.
- 4 Toque **[Yes]** (Sí) para aceptar la solicitud de instalación.
- 5 Para finalizar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



- 6 Inicie la aplicación después de instalarla.
- 7 Reproduzca audio en su iPod/iPhone.
  - ↳ El audio se reproduce a través del altavoz base.



#### Consejo

- Con la aplicación **DockStudio**, puede disfrutar de la música, ajustar el reloj y la alarma, ajustar la configuración de sonido y actualizar el firmware si es necesario.

## Actualización del firmware

Si hay disponible una actualización de firmware, la aplicación **DockStudio** la buscará automáticamente y le pedirá que la descargue.



#### Nota

- Asegúrese de que el iPod/iPhone está insertado en el altavoz base y conectado a Internet.

- 1 Si se encuentra una nueva actualización de firmware, toque **OK** (Aceptar).



- 2 Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización del firmware.





#### Nota

- No desconecte la alimentación ni quite el iPod/iPhone durante el proceso de actualización.

## Carga del iPod/iPhone

#### Nota

- Si el altavoz base funciona con pilas, no puede cargar el iPod/iPhone.

Cuando el altavoz base está conectado a la alimentación de CA, el iPod/iPhone conectado comienza a cargarse.

#### Consejo

- Para algunos modelos de iPod, la indicación de carga puede tardar hasta un minuto en aparecer.

## Sincronización del iPod/iPhone con el PC

#### Nota

- Asegúrese de que iTunes se ha configurado correctamente en el PC.

- 1 Inserte el iPod/iPhone en la base.
- 2 Pulse  $\phi$  para cambiar al modo de espera.  
↳ Los indicadores LED se apagan.
- 3 Conecte el altavoz base y el PC con un cable USB.
- 4 Inicie iTunes para sincronizar el altavoz base con el PC.  
↳ El iPod/iPhone conectado se sincroniza con el PC correctamente a través de iTunes.

#### Nota

- Debido a los diferentes materiales y técnicas de producción, puede que algunos cables USB no funcionen con este dispositivo.

## Reproducción desde un dispositivo externo

Con este altavoz base, también puede disfrutar del audio de un dispositivo externo, como un reproductor de MP3.

#### Nota

- Asegúrese de que el iPod/iPhone no está colocado en el altavoz.

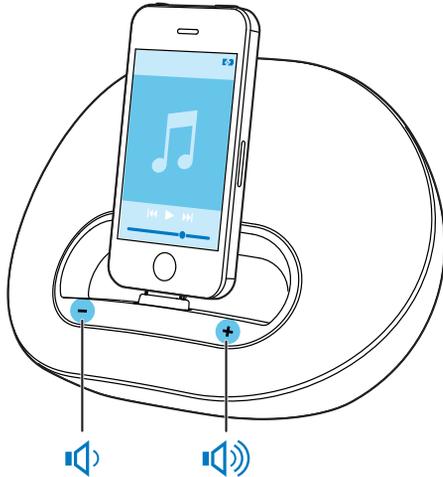
- 1 Pulse  $\phi$  para prender el altavoz base.
- 2 Conecte el cable de enlace MP3 (no incluido) a:
  - la toma **MP3-LINK** de la parte posterior del altavoz derecho.
  - la toma para auriculares del dispositivo externo.

↳ El altavoz base cambia automáticamente al modo de conexión MP3.
- 3 Reproduzca audio en el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

## Ajuste del volumen

### Para ajustar el volumen:

- Pulse **+ / -** en el altavoz base o
- Ajuste el control de volumen del iPod/iPhone o el dispositivo externo.



### Consejo

- Si el altavoz base se alimenta con pilas, el volumen es más bajo que con la alimentación de CA.

## 5 Solución de problemas



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el adaptador de alimentación de CA del dispositivo está conectado correctamente.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Asegúrese de que ha instalado las pilas correctamente.

### No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen del altavoz base.
- Ajuste el volumen del iPod/iPhone o el dispositivo de audio externo.

### La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el dispositivo.

### No se puede realizar la sincronización con el PC

- Pone el altavoz base en modo de espera.
- Pruebe con otro cable USB.
- Instale iTunes en el PC correctamente.

## 6 Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida	2 X 5 W RMS
--------------------	-------------

### Información general

Fuente de alimentación	Modelo: AS190-090-AA190 (Philips);
- Alimentación de CA	Entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A; Salida: 9 V = 1,9 A
- Pilas	4 pilas AA
Consumo de energía en funcionamiento	<10 W
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Carga máx. para iPod/iPhone	5 V = 1 A
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	224 x 162 x 120 mm
Peso	
- Unidad principal	1,1 kg
- Con embalaje	1,6 kg

## 7 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

Este dispositivo cumple los estándares RSS exentos de licencia de la industria canadiense. El dispositivo cumple el Reglamento de la FCC, Parte-15. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana. Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. La eliminación correcta de las baterías ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



"Diseñado para iPod" y "Diseñado para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

#### Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DS3100\_37\_UM\_V1.0

